

PARAÍSO

MY CHINA! The finest handcrafted porcelain

★
SIEGER
by
FÜRSTENBERG



Die Welt ist voller Schönheit. Reisen, Neues entdecken, das hat etwas Magisches – im Moment mehr denn je. Wissen wir doch besser als zuvor, wie sich Fernweh anfühlt. Der neue Dekor Paraiso für unser Service MY CHINA! erzählt von unserer weiten Welt, von der Vielfalt fremder Kulturen, aber vor allem von der Schönheit der Natur. Es ist ein Streifzug über alle Kontinente, ein ganz persönliches Arrangement aus Mustern, Formen und Farben. Wie Lieblingsstücke, die wir mitbringen von unseren Reisen, die wir sammeln und die uns teuer bleiben. Es gibt so viel zu entdecken. Erhalten wir uns das Staunen!

The world is full of beauty. Travelling, discovering new things, there is something magical about it – more than ever at the moment. Now we really know what wanderlust feels like. The new Paraiso design for our MY CHINA! service tells the story of our big, wide world, of the diversity of foreign cultures and, above all, of the beauty of nature. It is a journey across all continents, a very personal arrangement of patterns, shapes and colours. Like favourite items that we collect, bring back from our travels, and that remain dear to us. There is so much to discover. Let's stay amazed!

Michael Sieger



MY CHINA!

Welcome to Paraíso

Der neue MY CHINA! Dekor Paraíso ist ein Kosmos aus fantasievollen Pflanzen, Formen und Farben. Jedes Teil für sich ein außergewöhnliches Einzelstück, bildet das Service als Ganzes einen eklektischen Mustermix, der die Lust am Sammeln und Arrangieren farbenfroher feiert. Wenn sich auf dem Tisch asiatische Pfingstrosen mit traditionell mallorquinischen Webmustern, portugiesisch inspirierten Ornamenten oder tropischen Gewächsen begegnen, erzählen sie von fernen Ländern.

Paraíso ist wie die Reise an einen Sehnsuchtsort – eine Hommage an die Schönheit der Erde, die Vielfalt der Kulturen und den wunderbaren Reichtum der Natur.

The new MY CHINA! Paraíso design is a cosmos of fantastical plants, shapes and colours. Each item is an extraordinary unique piece in its own right, and the service as a whole forms an eclectic mix of patterns that colourfully celebrates passion for collecting and arranging. When Asian peonies meet traditional Majorcan weaving patterns, ornaments inspired by Portugal and tropical plants on the table, they tell tales of distant lands. Paraíso is like the journey to a place you long to visit – a tribute to the beauty of the earth, the diversity of cultures and the wonderful abundance of nature.





SIP OF GOLD

Can beauty save the world?

Unsere neuen Sip of Gold Champagnerbecher senden eine wichtige Botschaft. Wildtiere wie Elefant, Tiger, Eisbär, Blauwal und Oktopus sind in ihrem Lebensraum bedroht und benötigen unseren Schutz. Sie stehen stellvertretend für die Verletzlichkeit der Natur und ihrer Lebewesen. Die Beautiful Creatures sind der Schönheit und Vielfalt der Arten gewidmet und jedes der ausgewählten Tiere erhält auf den feinen Porzellanbechern einen charakteristischen Auftritt.

In der Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG handgefertigt und -vergoldet, ist jeder Becher ein Unikat. Ein Teil des Erlöses aus dem Verkauf kommt den Tierschützern der Organisation National Park Rescue zugute. Ihr Engagement zielt auf den Erhalt der Nationalparks als letzte natürliche Lebensräume bedrohter Tierarten.

Our new Sip of Gold champagne tumblers send an important message. Wild animals such as elephants, tigers, polar bears, blue whales and octopuses are threatened in their habitat and need our protection. They are representative of the vulnerability of nature and its living beings. The Beautiful Creatures are dedicated to the beauty and diversity of these species and each of the chosen animals is given a characteristic appearance on the fine porcelain cups.

Handmade and gold-plated by hand in the Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG, each tumbler is unique. Part of the proceeds from the sale will benefit the animal conservationists of the organisation National Park Rescue. They are committed to preserving national parks as the last natural habitats of endangered animal species.

Beautiful Creatures





Precious Companions

In Kooperation mit Dr. Barbara Sturm entstand bereits im Sommer 2021 der Editionsbecher „Precious Companions“ – ebenfalls zugunsten der Organisation National Park Rescue.

The limited-edition tumbler 'Precious Companions' was already created in the summer of 2021 in cooperation with Dr. Barbara Sturm – also for the benefit of the organisation National Park Rescue.



Beauty
saves the
world.



Tue Gutes und sprich darüber!
Wir sind stolz auf unser lebendiges
Netzwerk, auf die außergewöhnlichen
Referenzen und Markenfreunde, mit
denen wir heute weltweit zusammen-
arbeiten. Wir lieben, was wir tun - und
das zeigen wir auch. Qualität steckt bei
uns nicht nur im Produkt, sondern eben-
so in der Kommunikation und in der
verbindlichen Beziehung zu unseren
Partnern, zu Redakteuren und lang-
jährigen Marktbegleitern. Willkommen
in der Welt von SIEGER!

Do good and spread the word!
We are proud of our vibrant network,
of the extraordinary references and friends
together worldwide. We love what we
do - and we show it. In our company,
quality cannot only be found in the
products, but also in the communication
and in the binding relationship with our
partners, editors and long-standing
market participants. Welcome to the
world of SIEGER!

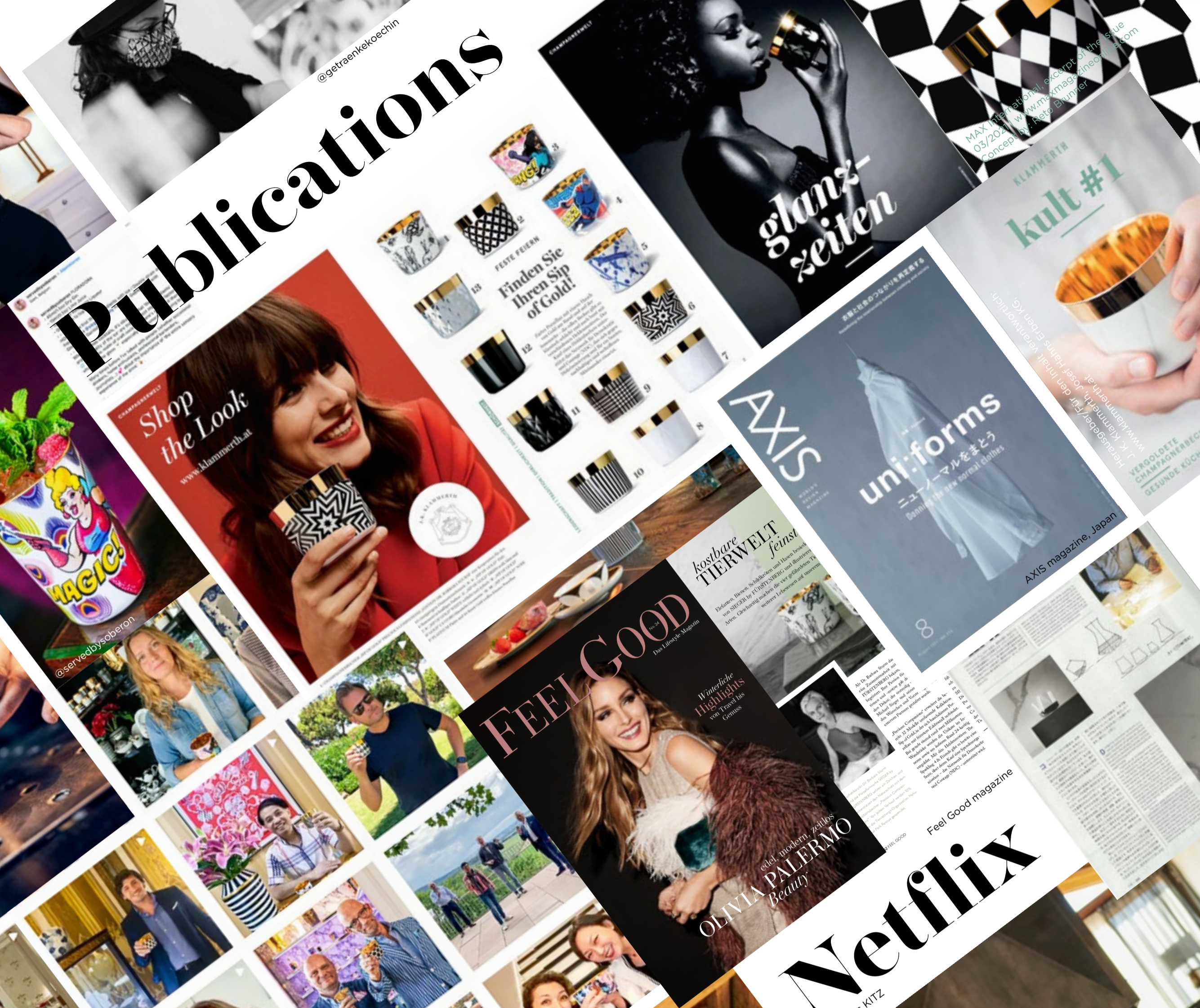
#spring2022



Influencer



Publications



Events



References



Stores



Craftsmanship & creativity

“We attach great importance to the history of a product – and the same is true for the many projects handled by our design agency. We often look for the archetype, an object’s essential personality.”

MICHAEL SIEGER

Christian und Michael Sieger haben mit ihrer Agentur sieger design Ikonen für die Tisch- und Wohnkultur geschaffen. Ihre Leidenschaft für die hohe Kunst des Handwerks, nachhaltige Qualität und Schönheit bewegte sie 2005, die eigene Marke SIEGER zu gründen, zu der die Kollektionen von SIEGER by FÜRSTENBERG und SIEGER by Ichendorf gehören. Gemeinsam mit den Kooperationspartnern entstehen liebevoll gestaltete Stücke, die ihre persönliche Vision von Lebensfreude und Individualität vereinen. Das scheinbar Unmögliche zu fordern, um das Machbare zu erreichen, gehört dabei zu den beständigen Grundsätzen. Für das absolut stimmige Ergebnis werden Ästhetik und Funktionalität immer wieder neu hinterfragt.



PRESS INFORMATION

SIEGER
Schloss Harkotten
D-48336 Sassenberg
Phone +49 5426 9492-21
pr@sieger-germany.com

www.sieger-germany.com
www.facebook.com/Sieger.Germany
www.instagram.com/Sieger.Germany

Through their agency sieger design, Christian and Michael Sieger have created several home and tableware icons. In 2005, motivated by their passion for craftsmanship, enduring quality and beauty, they launched their own premium brand, SIEGER, which includes the SIEGER by FÜRSTENBERG and SIEGER by Ichendorf collections. They work with the collaboration partners to produce lovingly designed pieces that express their personal vision of joie de vivre and individuality. The agency stretches the limits of possibility by demanding the seemingly impossible. To achieve absolute harmony, SIEGER constantly rethinks aesthetics and functionality.

Auf dem Firmensitz Schloss Harkotten gestaltet SIEGER moderne Klassiker der Tisch- und Wohnkultur. Mit dem Auge für das kleinste Detail entstehen einzigartige Formen und Dekore wie auch die besondere Haptik einzelner Stücke.

At its headquarters in Harkotten Castle, SIEGER designs modern home- and tableware classics. With an eye for the tiniest details, the brand creates unique forms, decors and textures.



Hauchdünnes Porzellan, anspruchsvolle Formen und Dekore – in den Ateliers der Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG werden die Designs von SIEGER in außergewöhnlicher Produktqualität und Feinheit umgesetzt. Jeder einzelne Becher und jedes Objekt ist ein Unikat, dessen individuelle Fertigung eine Vielzahl von Arbeitsschritten erfordert.

Alles beginnt mit detaillierten Entwurfszeichnungen, dem Bau dreidimensionaler Modelle und der Formgebung eines Porzellanrohlings, der mit Schwämmen und Messerchen geputzt wird, um makellose Oberflächen zu erhalten. Erst danach werden die Teile geblüht, von Hand glasiert und anschließend glatt gebrannt. Auch bei der Veredelung mit farbigen Dekoren, 24-karätigem Gold oder purem Platin ist viel Fingerspitzengefühl gefragt. 1747 gegründet, kombiniert die Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG einzigartige Handwerkskunst mit modernster Technik, um diese außergewöhnliche Qualität zu erreichen.

It takes up to 100 hands and six weeks before a piece is perfected and ready to leave the manufactory.

STEPHAN HOFMANN



Today, as 100 years ago, Ichendorf’s goal is the pursuit of beauty with authentic shapes.

CORRADO CORRADI

Mit dem klaren Anspruch, Schönes zu gestalten, verleiht das Zusammenspiel von Tradition und Innovation allen Objekten der Marke Ichendorf Leben. Eine einzigartige Poesie der Form, die das kontinuierliche Forschen der Designer nach Details mit dem Respekt vor der Geschichte und dem Handwerk der Glasmachermeister vereint. Die Begegnung von SIEGER und Ichendorf ist ein Teil dieses langen, leidenschaftlichen und akribischen Wegs des Austauschs und der Zusammenarbeit: STAND UP ist ein Dialog zwischen dem offenen Geist des Designs und einem von altem Wissen geleiteten Fertigungsprozess.

Wafer-thin porcelain, refined shapes and decors – in the Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG studios, SIEGER designs are transformed into products of exceptional quality and fineness. Every single cup, plate and accessory is one of a kind.

Individually crafting these unique objects involves a variety of different stages. It all begins with detailed design drawings that are then translated into three-dimensional plaster models and porcelain blanks. Each blank is meticulously cleaned by hand using sponges and fine scalpels for an immaculate finish. Only then are the blanks fired, hand-glazed and then glaze-fired. Decorating them – whether with colourful patterns, 24-carat gold or pure platinum – also demands great delicacy of touch. Founded in 1747, Porzellanmanufaktur FÜRSTENBERG brings together unique artisanry and cutting-edge technology to achieve this extraordinary quality.


SIEGER
by
FÜRSTENBERG

DISTRIBUTION
Porzellanmanufaktur
FÜRSTENBERG GmbH
Meinbrexener Straße 2
D-37699 Fürstenberg / Weser
Phone +49 5271 401-0
info@fuerstenberg-porzellan.com
fuerstenberg-porzellan.com



Insbesondere der kompromisslose Anspruch an die extreme Dünnwandigkeit des Porzellans erfordert ein besonderes handwerkliches Können.

Every aspect of the design, like the ultra-thin porcelain walls, must meet uncompromising standards, which demands truly exceptional craftsmanship.


SIEGER
by
ICHENDORF
MILANO

DISTRIBUTION
ICHENDORF Milano
Via Medici del Vascello, 8
20138 Milano (MI) – Italia
Phone +39 02 509 942 1
Fax +39 02 580 131 60
info@ichendorfmilano.com
ichendorfmilano.com

Stand up and dance

Mit unserer neuen Kristallglasserie STAND UP bringen wir gemeinsam mit Ichendorf Bewegung auf den Tisch! Inspiriert von dem unerschütterlichen Gleichgewicht eines Stehaufmännchens entstanden gemeinsam drei mundgeblasene Digestif- und Weingläser sowie eine Karaffe voll eleganter Leichtigkeit und überraschender Dynamik. Gleich ob leer oder gefüllt, bei jeder Berührung pendeln sie fein hin und her, um schließlich immer wieder ihre Balance und den aufrechten Stand zu finden. Mit spielerischer Leichtigkeit sorgt die Kollektion für Gesprächsstoff am Tisch - insbesondere, wenn die Gläser beim Einschenken plötzlich anfangen zu tanzen. Dabei soll die Kollektion auch zu einem täglichen und universellen Begleiter werden. Gerade, da sie mit keinem klassischen Stiel versehen sind, eignen sich die Tumbler nicht nur für Digestif und Wein, sondern ebenso für Wasser, Orangensaft, Gin Tonic oder Kaffee und Tee.

With our new fine glassware range, STAND UP, we are bringing movement to the table together with Ichendorf! Inspired by the imperturbable balance of roly-poly toys, the three hand-blown wine and digestif glasses and a carafe pair elegant lightness with unexpected dynamism. Whether empty or full, they rock gently back and forth each time they're touched only to regain their balance and stand up straight once again. Light and playful, the collection is a sure-fire conversation starter at the dinner table - especially when the glasses suddenly start dancing as the drinks are poured. At the same time, the collection is designed to be highly versatile and suitable for everyday use. Because they don't have the traditional stem, the tumblers can be used not only for digestifs and wine, but also for water, orange juice, gin and tonic, tea or coffee.




SIEGER
 by
ICHENDORF
 MILANO



*Unerlässlich für Gastronomie
und Hotellerie: unsere neue
kleine Karaffe.*

*Imperative for gastronomy
and hotels: our new
small carafe.*



*Neu: Zur Kollektion unserer
multifunktionalen Tumbler
gesellt sich ein überraschend
elegantes Bier- und
Longdrinkglas.*

*A new arrival to our multi-
functional collection of
tumblers: a surprisingly
elegant beer and longdrink
glass.*

Das puristische Weiß der Wein- und Digestifbecher Grand Cru Gold steht in elegantem Kontrast zu dem opulenten, warm leuchtenden 24-Karat-Gold im Inneren.

Es unterstreicht die zarte Wertigkeit des Porzellans und hat einen zusätzlichen Effekt: Weiß- und Roséweine behalten ihre erfrischende Kühle, Rotweine lange ihre vorgegebene Trinktemperatur. Die samtig-matte Oberfläche in der Variante Satin White ist ein sinnliches Erlebnis – das Porzellan fühlt sich weich und beinahe warm an. Einmal erspürt, will man die Becher gar nicht mehr aus der Hand geben. Enjoy – et Santé!

GRAND CRU GOLD

Wine with verve

The minimalist white of the wine and digestif tumblers Grand Cru Gold elegantly contrasts with the opulent, warmly glowing 24-carat gold on the inside. This underscores the fine, delicate quality of the porcelain and, as an additional effect, helps keep white and rosé wines refreshingly cool, and allows reds to maintain their ideal temperature. The velvety matt finish on the satin white version creates a sensuous experience – the porcelain feels soft and almost warm to the touch. Once you've experienced it for yourself, you'll never want to put the tumblers down again. Enjoy – et Santé!



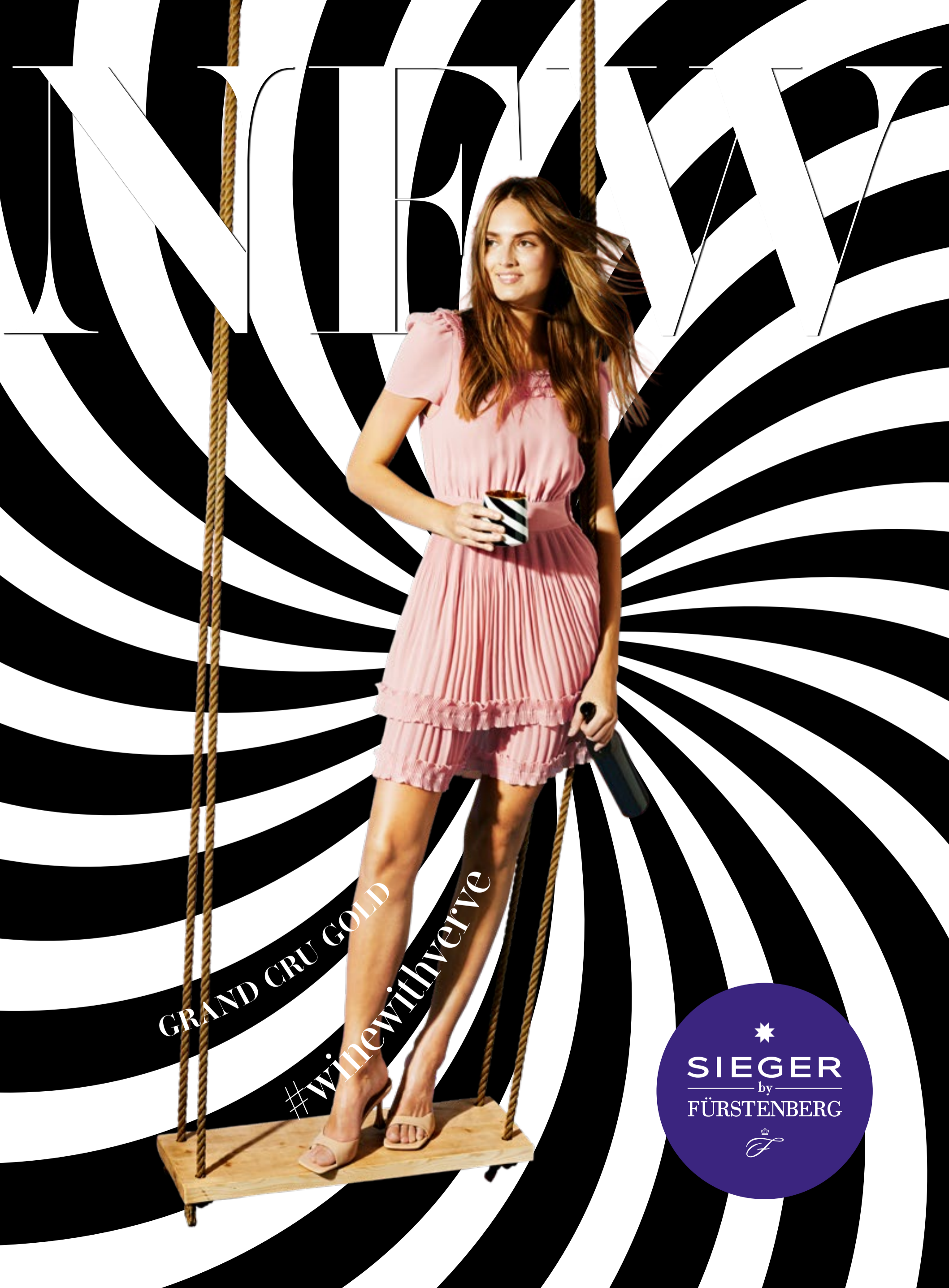


Man muss die Feste feiern, wie sie fallen. Das klingt nach Spontaneität, Beisammensein, dem Verweilen im Augenblick. Ein wenig auch nach Improvisation, auf jeden Fall nach Lebensfreude! Es ist einfach schön, gemeinsam mit lieben Menschen besondere Momente zu genießen. Unsere neuen Wein- und Digestiftumbler Grand Cru Gold sollen diese Momente noch außergewöhnlicher machen. Ihr gewölbter Boden lässt die puristisch-eleganten Tumbler buchstäblich auf dem Tisch tanzen und Pirouetten drehen. Einen Grund zum Feiern gibt es immer. Endlich wieder zusammen zu sein – das ist es, worauf wir uns freuen.

Enjoy parties whenever you get the chance. That brings an opportunity for spontaneity, being together, staying in the moment, perhaps some improvisation, and definitely joie de vivre! It's just nice to enjoy special moments together with loved ones. Our new Grand Cru Gold wine and digestif tumblers are designed to make these moments even more extraordinary. The curved base makes the puristically elegant tumblers appear to dance and pirouette on the table. There is always a reason to celebrate. Finally being together again – that's what we're looking forward to.

Christian Sieger





GRAND CRU GOLD
#winewithverve

